

Centrală telefonică HEIMO 2/8 cu 2 linii externe analogice și 8 interioare analogice

Manual de utilizare

Centrala telefonica pentru birouri mici si case

Acest echipament din gama de centrale telefonice mici a fost proiectat sa rezolve toate necesitatile de comunicatii ale firmelor mici si foarte dinamice, dar poate fi utilizat si ca un subsistem de comunicatie in cadrul unei mari companii (la nivelul conducerii executive), fiind flexibil si adaptabil la orice necesitati ale utilizatorului. Centrala telefonica ALCATEL 2750 permite conectarea in retele private si publice cu o mare gama de servicii, creand astfel un sistem unitar de telecomunicatii digitale sigure (virtual fara erori), rapide, de inalta viteza si cu o substantiala reducere a costurilor de exploatare. Sistemul de centrala telefonica este proiectat cu cele mai recente tehnologii din domeniu.



Modelul de centrala telefonica Alcatel 2750 permite folosirea :

- * 2 linii externe
- * 8 linii interne

La liniile interne pot fi conectate telefoane analogice, telefoane fara fir (cordless), faxuri si roboti telefonici. Formarea numerelor este permisa atât în impulsuri, cât si în DTMF. Centrala telefonica contine o placa pentru muzica în hold, recunoaste automat tonul de fax si permite DISA.

AVANTAJELE OFERITE UTILIZATORULUI CENTRALEI TELEFONICE DIGITALE ALCATEL 2750

- * Calitate deosebita certificata de incadrarea in standardul ISO 9002
- * Compatibilitate deplina cu sistemul national de telecomunicatii care este echipat cu centrale publice digitale ALCATEL E10.
- * Versatilitate la conectarea cu alte centrale, sistemul fiind compatibil cu o gama extinsa de semnalizari specifice tuturor tipurilor de centrale utilizate in Romania.
- * Sistem neblocabil
- * Protejarea pe termen lung a investitiei este asigurata de fiabilitatea ridicata a sistemului
- * Cresterea productivitatii se realizeaza cu ajutorul facilitatilor centralei
- * Flexibilitate: echipamentul se adapteaza oricarei organizari a unei companii
- * Posibilitatea interconectarii cu o gama extinsa de sisteme
- *
- * Se pot utiliza telefoane analogice de orice tip: cu disc, fara disc (BC), cu tastatura etc

* Securitate in exploatare certificata de incadrarea in stand.ardele ISO, IEEE, ETSI si IEC

* Protejeaza sanatatea utilizatorului

TELEFOANE ANALOGICE

Centrala telefonica ALCATEL 2750 poate functiona cu orice tip sau model de telefon analogic: cu disc, tastatura, cu sau fara afisare, difuzor, etc. ori cu telefoane BC sau BL fabricate de catre orice producator care se incadreaza in standardele internationale.

Servicii de baza

- * apel intern si general
- * angajare generica sau selectiva a liniei externe
- * angajare imediata la preluarea liniei externe
- * punerea in asteptare a liniei externe cu muzica si tonuri
- * reapelare si transferul liniei externe catre interior liber

Servicii complementare:

- * serviciul CLIP de identificare a apelului din interior si exterior
- * intrare peste ocupat
- * acces la servicii DISA
- * acces la serviciile telefonice speciale oferite de ROMTELECOM
- * semnalizare apel extern pe interior ocupat
- * nu deranji
- * raspuns in lipsa pentru apeluri externe
- * directionare imediata a apelurilor catre interior
- * serviciul noapte
- * blocare selectie numere (locale, nationale, internationale)
- * depasire blocare selectie pentru numar abreviat cu ajutorul parolei
- * numere abreviate
- * apeluri de urgenta

Servicii speciale:

- * room monitor
- * hot line cu eventual mesaj vocal programabil
- * serviciul de noapte cu mesaj programabil si FAX
- * apel intrand direct (DISA) si FAX
- * detectare si directionare apel pe FAX sau ROBOT
- * semnalizare la numar extern despre mesaje ROBOT sau INTERFON
- * deschidere usa (INTERFON) si RELEU TELECOMANDAT
- * conectare PC
- * raport taxare
- * programarea unui apel de trezire

Servicii oferite

Servicii de baza

Apel intern și paging

Acces general sau selectiv la liniile externe

Muzică în așteptare

Reapelarea liniei externe sau transfer direct către extensia liberă

Posibilitatea de preluare a celui de-al doilea apel extern

Acces la interioare în timpul primirii unui apel extern

Servicii suplimentare

Rezervare (booking)

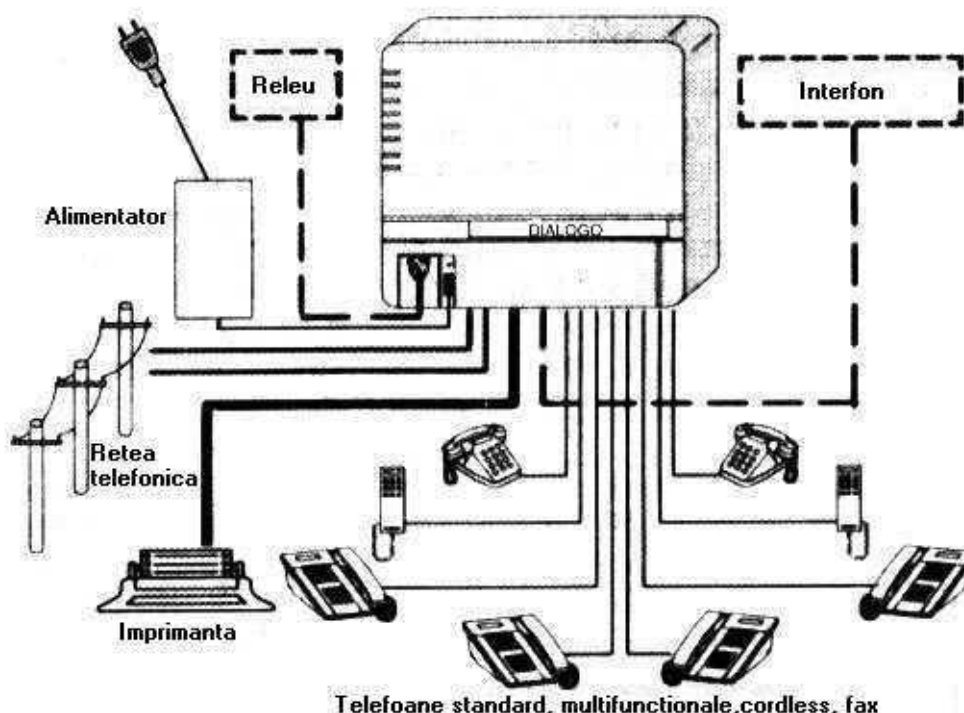
Intruziune

Acces la servicii tip Post-Dialling
Notificarea liniei ocupate
Nu Deranjați ! (DND)
"Call pick-up" pentru apeluri externe
Transferul apelurilor în interior
Serviciul de noapte
Blocare selectivă a efectuării apelurilor
Blocare selectivă a efectuării apelurilor prin utilizarea parolei
Apelare rapidă (Abbreviated dialling)
Numere de urgență

Servicii speciale

Room Monitor
Hot Line cu mesaj programabil
Serviciu de noapte cu posibilitate de programare a robotului sau FAX-SWITCH
Direct Inward Selection Access (DISA) si FAX-SWITCH
Pastrarea mesajelor primite pe FAX sau inregistrate pe robot
Notificarea mesajelor primite prin apel extern sau prin intermediul interfonului
Posibilitatea de actionare prin intermediul a unui interfon (Door phone)
SERVICIUL CLIP (Calling Line Identification Presentation)-afisarea identitatii apelantului
Funcția CLIP –afisarea identitatii apelantului
(Calling Line Identification Presentation)

Managementul apelurilor externe
Apelurile nepreluante pot fi redirectionate catre un alt numar extern
Transferul apelurilor catre un numar privat
Blocarea accesului la cea de-a doua linie externa si functia DOSA (Direct Outward Selection Access)
Acces diferentiat pe cele doua linii public/privat



Generalitati

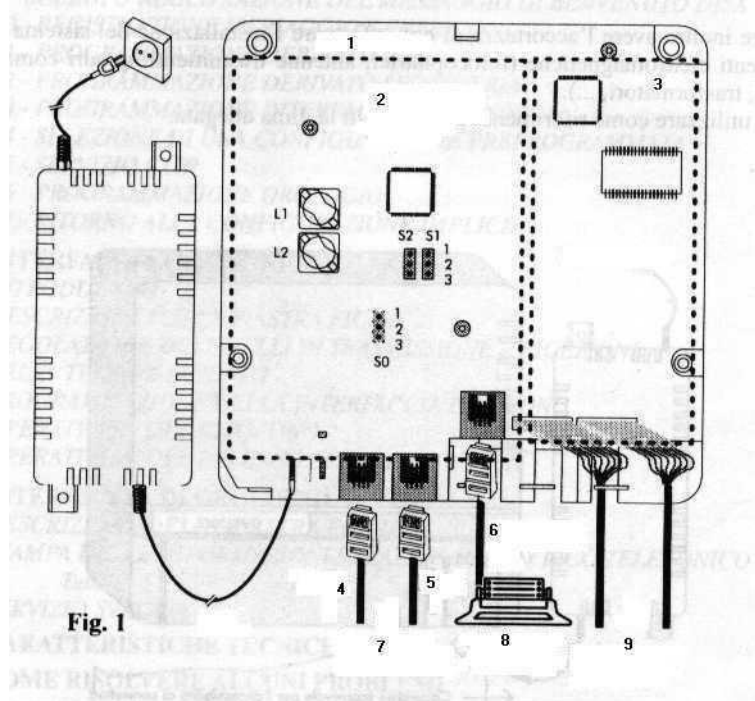
Aceasta centrală telefonică este destinată a fi utilizată în cadrul rețelei PSTN analogic.

Centrala trebuie montată în apropierea liniei de acces și în apropierea rețelei electrice. Este interzisă instalarea centralei în apropierea surselor electromagnetice (fotocopiatore, antene de transmisie, transformatoare,...).

Componenta centralei :

Centrala echipată complet este constituită dintr-o parte de bază și două aditionale, fiecare permitând realizarea următoarelor funcții:

- Placa de bază ce permite realizarea funcțiilor primare vis-à-vis de liniile externe, de terminalele utilizate și conexiunea cu sursa de tensiune. Contine 2 jumperi? (S1, S2) pentru operațiile specifice.
- Cartela pentru Door phone, utilizarea unui jumper (S0) pentru configurațiile specifice ale serviciilor și 2 potențiometre pentru calibrarea transmisiunii și pentru verificarea nivelului de recepție.
- Cartela ce se montează pe placa de bază pentru a furniza funcția de clock, în cazul în care se dorește tipărirea traficului telefonic.



- 1 Placa de bază
- 2 Cartela interfon
- 4 Line 2
- 5 Line 1
- 6 Cablu imprimantă 25 pini RS232
- 7 2 linii externe (prin protecție de linie)
- 8 Imprimantă (optional)
- 9 Extensiile 5-8 Extensiile 1-4 către prizele telefoanelor interioare

JUMPERI

Jumper S1: se referă la parola sistemului.

Pozitia implicita a jumper-ului (2-3) este pentru modul obisnuit de operare. Pozitia 1-2 permite restabilirea parolei implicite- respectiv resetarea (adica parola implicita, cea stabilita initial de catre fabricant).

Jumper S2: se refera la a doua linie externa.

Pozitia implicita este 1-2. Aceasta pozitie permite utilizarea in sistem a ambelor linii externe. Pozitia 2-3 este recomandata clientilor cu o singura linie externa (cu posibilitatea de extindere asupra a inca unei linii externe). Jumper S0: este localizat pe interfata aditionala (pentru interfon). Permite setarea contactelor electrice pe interfata aditionala ca un intrerupator electric sau gate-lock release. Pozitia implicita este (1-2) si reprezinta modul de gate-lock release.

Eventualele schimbari ale jumperilor din pozitiile initiale se realizeaza prin modificari realizate in interiorul carcasei; schimbarile pot fi efectuate numai dupa decuplarea de la sursa de tensiune si deconectarea liniilor externe.

Conexiuni

- Ale liniilor interne (Sectiunea 1)
- A liniilor externe 1 si 2 (Sectiunea 2)
- Sursa de alimentare (Sectiunea 3)

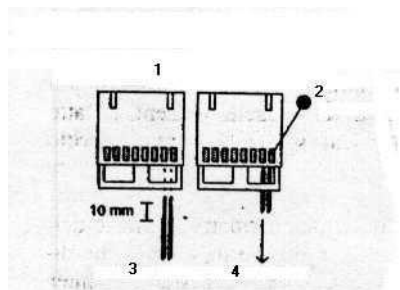
Conexiunile liniilor interne (interioarelor)

Fiecare interior poate fi conectat la sistem prin cablul telefonic de o pereche, cu un diametru de 0.6 mm: firele de la capatul cablului se dezizoleaza si se introduc prin presare in miniconector.

Utilizarea unui cablu telefonic cu mai multe perechi nu este recomandata pe o distanta mai mare de 20 m.

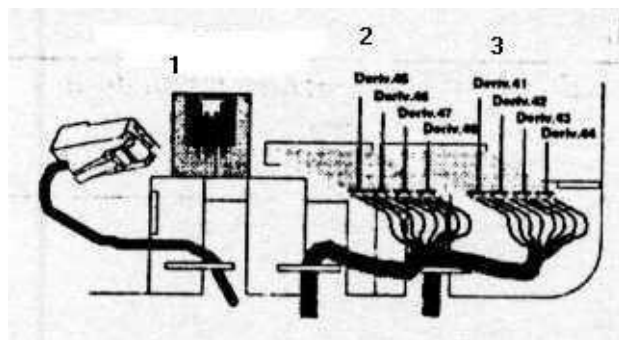
Placa de baza are 2 mini-conectori, unul pentru primele 4 extensii (numerele de la 41 la 44), si unul pentru 4 extensii aditionale (numerele de la 45 la 48).

Utilizarea miniconectorilor



- 1 Sectiunea frontala a miniconectorului
- 2 Punctul de extragere al firului
- 3 Introducerea firelor
- 4 Scoaterea firelor

Pentru a scoate firele din miniconector inserati un ac e partea opusa conductorului, pe partea metalica deasupra conectorului. Conectorii sunt inserati in mufele din sistem cu partea lor frontala in jos.



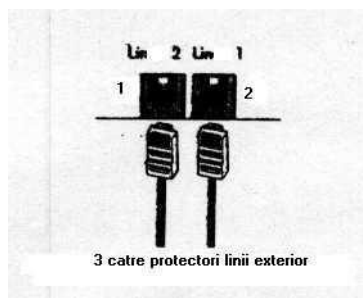
- 1 Mufa pentru imprimanta
- 2 Extensiile 45 46 47 48
- 3 Extensiile 41 42 43 44

Extensiile 41 si 45 pot lucra in timpul caderilor de tensiune (situatii de urgenta) cazul in care sunt conectate direct la cele 2 linii externe (41 la linia 1, 45 la linia 2) Va recomandam sa aveti grija in alocarea acestor 2 linii interne.

Conexiunile liniilor externe

Liniile externe sunt conectate la centrala prin cabluri utilizand conectori plug - plug.

Centrala este echipata cu protectii pentru a rezista la supratensiuni pe liniile telefonice. In orice caz, pentru o mai sigura protectie la modificarile atmosferice se recomanda utilizarea unor protectori specifici.



- 1 Linia 2
- 2 Linia 1
- 3 catre protectori linii exterior

Alimentarea

Centrala este echipata cu un adaptor extern de tensiune (external power adapter), cu un cablu terminat cu un conector cu 4 poli, si cu un cablu de conectare la 230V/50Hz. Prezenta tensiunii de alimentare este indicata printr-un LED verde.

Trebuie ca accesul la acest tip de cablu sa fie usor, pentru ca in caz de nevoie sa se intrerupa accesul.

Daca exista atasat terminalul NT1 PLUS, urmatoorii parametrii de configurare sunt setati in mod normal astfel:

- TEI attribution: automatic (Multi-number access)
- Incoming calls management: diffused (on both analogue lines)
- Signal notification mode: Pulse + Tone
- Coll on hold: type 1 activated (both lines busy)
- Wait for plug change: enabled

Cand e conectat cu un HEIMO PLUS 2.8 VIEW, NT1 PLUS trebuie setat astfel:

- TEI attribution: automatic, adica configurare Multi-number
- Incoming calls management: in caz de acces Multi-number numerele de telefon asociate cu cele 2 linii trebuiesc configurate. In caz de Single number acces: distribuite alternativ
- Signal notification mode: Ton si tasta R
- Coll on hold:
- Wait for plug change: enabled

Instalarea corecta pentru procedura de test

Testarea fara conectarea la sursa de tensiune

Ridicati receptorul de pe 41. Se aude tonul de pe linia 1.

- Ridicati receptorul de pe 45. Se aude tonul de pe linia 2 (daca este conectata).

Testarea cu conectare la sursa de tensiune

- Conectati cablul corespunzator: se aprinde LED-ul verde.
- Ridicati receptorul de pe 41, verificati daca exista ton si formati 40 (paging): trebuie sa sune toate terminalele conectate.
- Ridicati receptorul de pe unul din terminalele care suna si verificati daca intre cele doua aparate s-a stabilit o conexiune.
- Repetati aceasta procedura cu toate terminalele conectate.
- Formati 21 (este accesata linia externa 1) de pe terminalul conectat la 41: verificati tonul de formare.
- Formati un numar extern si verificati executarea acestei operatii. Rugati pe cineva din exterior sa va dea un apel pe linia externa 1 si verificati soneria si setarile ei.
- Ridicati receptorul si verificati daca s-a stabilit conexiunea.
- Formati 22 (este accesata linia externa 2) de pe un terminal si verificati tonul de formare.
- Formati un numar extern si verificati executarea acestei operatii. Rugati pe cineva din exterior sa va dea un apel pe linia externa 1 si verificati daca toate aparatele conectate si disponibile suna.
- Ridicati receptorul si verificati daca s-a stabilit legatura.

Modul de operare

Setarea modului de prezentare a meniului-limba meniului

Limbile disponibile pentru meniul centralei HEIMO 2.8 sunt belgiana si franceza: Alegerea limbii de prezentare a meniului poate fi efectuata de pe extensia 41 prin urmatoarea procedura:

98 1234 84 0 , apoi apasati tasta R, pentru belgiana

98 1234 84 1 , apoi apasati tasta R, pentru franceza

Setarea este confirmata prin mesajul " Service activated". Sistemul are setata implicit limba belgiana.

IN cazul schimbarii limbii, mesajele pentru DISA, HOT LINE & NIGHT SERVICE nu mai sunt valabile, fiind necesar o reinregistrare a acestora.

Generalitati

Centrala este furnizat cu urmatoarea configuratie implicita:

- | |
|--|
| <ul style="list-style-type: none">- Acces la ambele linii externe fara restrictii pentru toate terminalele din sistem- Posibilitatea de a primi si de a efectua apeluri pentru toate extensiile- Mod de formare in ton pentru liniile externe- Limba belgiana –setata implicit. |
|--|

Extensiile sunt identificate prin numere de doua caractere, intre 41 si 48. In cazul conectarii la alimentare, ext. 41 este direct conectata la linia externa 1, iar ext.45 este direct conectata la cealalta linie externa, linia 2.

In continuare, ext. 41 poate fi utilizata pentru a schimba configuratia centralei. Pentru a continua identificarea liniilor, ridicati receptorul de pe ext. 41 si, dupa ce auziti tonul, formati numarul de telefon dorit .

98 1234 99 R (cand tasta R nu este valabila, inchideti receptorul): o secventa de tonuri scurte se va auzi. Daca extensia nu este 41, se va auzi un mesaj de eroare. Codul de deasupra, utilizat pentru identificarea ext. 41, confirma, de asemenea, existenta configuratiei de baza.

Se utilizeaza urmatoarele denumiri:

- Apel intern (intre 2 interioare/extensii)
- Apel extern (acces la o linie externa)
- Transferul unui apel extern catre un alt interior.

SERVICII DE BAZA

Cand receptorul este ridicat, aveti 10 secunde pentru a forma numarul de telefon dorit, in caz contrar se aude un ton specific. Inchideti sau apasati tasta R(daca exista pe aparatul dvs telefonic) inainte de a incerca din nou.

1 – Apeluri interne si paging

Ridicati receptorul si dupa ce auziti tonul, formati numarul extensiei dorite (de la 41 la 48) sau cel de paging (40). In acest ultim caz, toate terminalele conectate suna, iar primul care raspunde este conectat direct la apelant. Daca extensia apelata este ocupata, apelul poate fi pastrat sau noul apelant poate fi introdus in convorbirea corespunzatoare: astfel de cazuri sunt descrise in “Servicii aditionale”.

Numarul maxim de convorbiri interne este 2.

2 – Apeluri externe

2.1 – Acces general (0)

Ridicati receptorul, formati 0 dupa ce auziti tonul de linie si apoi formati numarul de telefon dorit. Daca nu auziti tonul de formare, dupa ce ati tastat 0, inseamna ca una din cele doua linii este deconectata sau instalarea centralei a fost eronata.

Daca ambele linii sunt ocupate, veti fi anuntat printr-un mesaj vocal de acest lucru; in acest caz, prima linie care se va elibera va putea fi preluata de apelul dvs.(vezi “Servicii suplimentare”)

Daca tonul de linie nu dispare in momentul in care formati numarul de telefon dorit, inseamna ca linia locala nu permite formarea in ton si ca trebuie schimbat din programare modul de formare (in puls) (“System Programming”, item 6 “Programming Outside Lines” code 6L1).

Observatie: formand 0 se da acces alternativ pentru cele doua linii la apelare.

2.2 – Acces selectiv (21, 22)

Puteti avea acces selective la una din cele doua linii. Pentru acest lucru, ridicati receptorul, formati codul 21 dupa ce auziti tonul pentru a accesa linia 1 sau codul 22 pentru a accesa linia 2.

Accesul selectiv permite de asemenea intruziunea in timpul unei convorbiri in progres in cazul in care linia este ocupata: acest caz este descris in paragraful “Servicii aditionale”.

2.3 – Acces imediat cand ridicati receptorul

Linia externa poate fi accesata cand ridicati receptorul (fara sa fie nevoie sa introduceti vreun cod), ca si cum telefonul este direct conectat la linia respective, prin modul de programare (vezi “Programarea sistemului” –sectiunea “Programarea extensiilor” coduri 4d* sau 4d#).

Acest mod de formare este util cand majoritatea apelurilor efectuate sunt catre exterior; pentru a realiza transferul intre interioare, apasati tasta R (daca exista pe terminalul telefonic) dupa ce ridicati receptorul si formati extensia dorita (41 ... 48) dupa ce veti auzi tonul.

Avertizare... Daca ridicati/inchideti receptorul prea repede!!!

- Daca inchideti receptorul dupa ce ati efectuat un apel extern, linia ramane indisponibila pentru urmatoarele 3 s, dar devine disponibila pentru apelurile pe care le primit. Daca incercati sa accesati linia inainte de aceasta perioada de 3 s, veti auzi un ton de ocupat.
- Daca intervalul dintre momentul inchiderii si ridicarii receptorului este prea mic, atunci centrala va considera ca dvs ati pus apelul in asteptare, iar apelul va fi considerat ca un apel nepreluat si se va intoarce la dvs.

3 – Transferul unui apel extern

Realizarea unui astfel de transfer implica urmatoorii pasi:

- Punerea in asteptare a apelului extern respectiv
- Apelarea terminalului catre care apelul extern va fi transferat
- Realizarea transferului propriu-zis.

3.1 – Punerea in asteptare a apelului extern respectiv (R sau 2)

acest lucru se poate face in orice moment al conversatiei. Acest lucru este posibil in 2 moduri, in functie de facilitatile telefonului dvs:

- Telefon echipat cu tasta R: apasati tasta R pentru a pune in asteptare apelul extern (pentru a restabili legatura apasati inca o data tasta R).
- Telefon in puls fara tasta R: apasati 2 pentru a pune in asteptare apelul extern (formati 72 imediat pentru a restabili legatura). In acest caz, asteptati cel putin 8 secunde dupa formarea ultimei cifre a numarului.

OBS: daca, dupa punerea in asteptare a apelului extern, receptorul este inchis fara a realize transferul apelului, atunci telefonul va suna cca 4-5 secunde, cu o tonalitate speciala pana cand linia pusa in asteptare va fi din nou libera. Daca ridicati receptorul, convorbirea poate continua.

Daca nu se preia apelul din asteptare in maxim 3 minute, atunci linia este eliberata.

Posibilitatea de programare a muzicii in asteptare se realizeaza urmand instructiunile de la capitolul "Programarea Sistemului", sectiunea " Ton de asteptare(music/tune)" cod 63x sau "Muzica in asteptare(play/record)" cod 82x).

3.2. – Apelarea terminalului catre care apelul extern va fi transferat

Dupa punerea in asteptare a apelului extern, puteti apela interiorul catre care trebuie transferat:

- Daca interiorul apelat raspunde, convorbirea poate fi purtata intre cele doua interioare, in timp ce apelul extern este in asteptare; apasati tasta R pentru a restabili conexiunea cu apelul extern sau apasati (inchideti) furca.

- Daca interiorul apelat nu raspunde sau este ocupat, apasati tasta R, apoi se va auzi un ton, apasati iar R pentru a prelua din nou apelul extern sau formati numarul altui interior.

Daca o convorbire cu un interior dureaza mai mult de 25 secunde, se va auzi un ton de avertizare pentru a va reaminti de apelul pus in asteptare. Acest ton poate fi dezactivat prin programarea centralei ("Programarea centralei",sectiunea "dezactivarea tonurilor in timpul conversatiei").

3.3. – Realizarea transferului propriu-zis

In timpul convorbirii: daca cel apelat raspunde, confirmati transferul si apoi inchideti receptorul, pentru ca transferul sa fie realizat imediat.

Observatie: In timpul convorbirii, nr de interior apelat va decide daca va prelua sau nu apelul, prin apasarea tastei R .

Cand sunati: inchideti receptorul, daca nr de interior apelat nu raspunde. Apelul va ramane in asteptare pentru cca 25 secunde, asteptand un reply, iar dupa ce interioarele se vor elibera, ele vor suna.

Obs: un apel poate fi transferat catre orice interior, cu exceptia celor care au acces limitat din programare.

Un apel nu poate fi transferat catre un terminal ocupat.

3.4. – Exceptii

Preluarea unui al doilea apel in timpul unui apel extern

Cand sunteti angajat intr-o convorbire telefonica, un alt apel extern poate fi preluat, pe cealalta linie.Sunt valabile urmatoarele optiuni:

- Transfer direct al conversatiei actuale: Puneti primul apel in asteptare (prin apasarea tastei R sau formarea cifrei 2) si transferati-l direct catre un interior liber, apoi inchideti si asteptati ca telefonul sa sune, pentru a putea prelua al doilea apel , sau
- Raspuns direct la cel de-al doilea apel: puneti in asteptare prima convorbire telefonica (prin apasarea tastei R sau formarea cifrei 2) si formati cifra 5 dupa ce auziti tonul, conexiunea cu al doilea apel fiind astfel stabilita. In acest stadiu, conexiunea cu al doilea apel este stabilita si sunt valabile urmatoarele optiuni:

a) Transferati al doilea apel catre un interior liber, sau

b) Restabiliti legatura cu primul apel :Puneti in asteptare primul apel prin apasarea tastei R sau prin formarea cifrei 2, apoi formati 72 dupa ce auziti tonul. Conexiunea cu primul apel este stabilita.

Procesul poate fi aplicat alternativ, pentru a prelua fiecare din cele 2 linii /apeluri (punere in asteptare, prin apasarea tastei R sau prin formarea cifrei 2) si apoi prin formarea codului 72.

Linia angajata intr-o convorbire telefonica poate fi transferata in orice moment conform procedurii de mai sus.

Obs: Daca purtati o conversatie cu unul sau 2 interlocutori mai mult de 25 de secunde, se va auzi un ton de avertizare pentru a va aminti ca aveti un apel in asteptare. Acest ton poate fi dezactivat.

Utilizarea unei linii in timpul unei convorbiri telefonice

In timpul purtarii unei convorbiri pe linia externa, a doua linie externa poate fi accesata fara incheierea actualei convorbiri telefonice, de exemplu pentru consultarea asupra propunerilor. Pentru acest lucru, puneti primul apel in asteptare (prin apasarea tastei R sau prin formarea cifrei 2) si apoi formati 0 dupa ce veti auzi un ton, care sa va confirme ca a doua linie este disponibila. Puteti efectua un al doilea apel si apoi puteti prelua convorbirile simultan intre cele doua apeluri conform procedurii descrise mai sus.

SERVICII SUPLIMENTARE

4 – Cand un interior sau o linie externa este ocupata:

4.1 – Booking (9)

Cand interiorul apelat este ocupat, sau cand o linie externa nu este disponibila, linia poate fi automat rezervat. Formati 9 daca auziti ton de ocupat, inchideti receptorul. Cand interiorul sau linia se elibereaza, telefonul de pe care s-a generat procesul de booking este automat apelat; raspunsul trebuie dat in maxim 10 secunde, in caz contrar procesul este dezactivat. Daca telefonul implicat este ocupat, apelul booking va fi preluat imediat ce se elibereaza.

Cind se ridica receptorul telefonului de unde s-a generat functia de rezervare ,automat este format fie interiorul dorit sau se preia linia de exterior si se poate forma numarul dorit.

Fiecare telefon poate face doar o singura rezervare automata.

4.2 – Intruziunea (8)

Cand apelati un interior, care este deja angajat intr-o alta convorbire telefonica (exceptie face in acest caz apelarea de la interfon), puteti sa participati la aceasta conversatie prin apasarea cifrei 8. Se va auzi un ton care va confirma intruziunea.

Cand este o intruziune activata pe un apel extern, si daca unul din interlocutori inchide, convorbirea va continua intre ceilalti participanti ramasi.

Cand intruziunea este activata in timpul unei convorbiri intre interioare, cand al treilea interlocutor inchide, discutia continua intre partenerii initiali. Cand insa unul din partenerii initiali inchide, atunci se intrerupe si convorbirea telefonica.

Obs: aceasta functie poate fi activata pentru un apel extern, doar daca a fost accesata una din linii prin formarea 21 sau 22.

Aceasta functie este valabila, doar in cazul terminalelor care o permit. ("Programarea centralei", sectiunea "Programarea terminalelor" cod 4d0).

5 – Operatii asupra apelurilor externe

5.1 – Post-dialling

Accesul la acest serviciu este diferit in functie de modul de formare, ton sau puls:

- Ton: formarea este directa.
- Puls: formati 2,apoi 72, iar cand se aude tonul liber, formati numarul de telefon propriu-zis

Obs.:Aceasta procedura poate fi folosita daca s-au scurs cel putin 8 secunde de la formarea ultimei cifre

6 – Realizarea celui mai bun management pentru apelurile externe:

Cand un apel extern necesita utilizarea uneia din liniile PBX, toate telefoanele care nu sunt angajate intr-o convorbire, suna. Telefoanele angajate intr-o discutie vor primi un ton de avertizare, pana cand apelul respective va fi preluat.

Obs: acest ton de avertizare poate fi dezactivat.

Pentru a raspunde la un apel intern sau extern, doar ridicati receptorul. Soneriile aparatelor pot fi programate sa sune doar pentru apelurile externe, excluzand cel de pe extensia 41.

6.1 – Nu deranjati

In cazul fiecarui telefon poate fi activata sau dezactivata soneria numai pentru apelurile externe. Optiunea de comutare ON/activat sau OFF/dezactivat poate fi realizata dupa ce unul din receptoare a fost ridicat, prin formarea unuia din urmatoarele coduri de 2 caractere, urmate fiind de apasarea tastei R, conform tabelului urmator: (Vezi capitolul referitor la door phone)

80 R	Sonerie dezactivata pentru apeluri externe.
81 R	Sonerie activata pe linia 1
82 R	Sonerie activate pe linia 2
83 R	Sonerie activata pe liniile 1 si 2
89 R	Resetare si activare sonerie pentru toate genurile de apeluri

Daca tasta R nu este prezenta pe telefon, actiunea poate fi inlocuita prin operarea rapida asupra furcii de telefon.

OBS: Dezactivarea soneriei apelurilor nu poate fi realizata in combinatie cu Serviciul de Noapte .

6.2 – Reluare apel extern in grupul de pick-up. (5)

Daca soneria de la telefonul tau este dezafectata pentru apeluri externe se poate prelua un apel extern ridicind receptorul si formind cifra 5 dupa tonul continuu.

6.3 – Transfer direct (24d R):

toate apelurile din interior pot fi transferate de pe un terminal pe altul.

Activare: pentru activarea extensiilor 4d (41...48), ridicati receptorul, formati 24d (unde d=1...8), urmata de tasta R. Un mesaj vocal va confirma transferul apelului. Daca transferul este realizat, tonul continuu care se va auzi la ridicarea receptorului, va fi periodic intrerupt.

Verificare. Pentru a verifica daca transferul direct este activ, formati codul 240 urmat de tasta R.

Dezactivare. Pentru dezactivare, formati 88 urmata apoi de tasta R.

OBS: daca doriti sa permiteti tranferul direct si pentru apelurile externe, trebuie programata si activata functia DISA/Direct Selection (vezi sectiunea "Servicii speciale").

6.4 – Serviciul de noapte

Acest serviciu permite activarea soneriei pentru apelurile de intrare externe . Daca serviciul este activat, telefoanele programate in Serviciu de Noapte vor suna, la primirea unui apel extern, si acest lucru, in cazul in care nu este activata functia "Nu deranjati!".

Programare si activare Pentru a activa, dupa programarea acestei functii pe terminalele care o permit (Vezi "Programarea centralei", sectiunea "Programarea Terminalelor"), introduceti codul 4d5 pentru apeluri externe pe linia 1 si 4d6 pentru apeluri externe pe linia 2), formati codul 901 urmat fiind de tasta R pentru oricare dintre extensii.

Dezactivare. Pentru dezactivarea serviciului, introduceti codul 900 urmat de apasarea tastei R de pe orice telefon.

OBS: In timpul activarii Serviciului de Noapte, poate fi activate un raspuns automat sub forma unui mesaj pentru toate apelurile de intrare (vezi "Mesaj de Raspuns in timpul activarii Serviciului de Noapte").

7 – Managementul cel mai bun al apelurilor externe de iesire

Puteti sa apelati direct anumite numere de telefon preferentiale, existand in acest sens, o tabela continand 40 de coduri pentru apeluri rapide.

7.1 – Blocarea apelurilor

Fiecare telefon poate fi restrictionat pentru folosirea codului international de zona 00 si/sau codurilor de formare specificate intr-un tabel specific.

Obs.:Interioarele care sunt nerestictionate vor putea folosii totusi numerele programate in tabelul de formare rapida al interiorului.

Programarea . Tabelul codurilor de activare/dezactivare trebuie sa fie completat conform cap "Programarea centralei"-sectiunea "Programarea formarii codurilor de activare/dezactivare" cod de tip 5 xnn yyy; in ceea ce priveste blocarea iesirilor, trebuie sa fie setata pentru fiecare interior –sectiunea "Programarea terminalelor" cod 4d8 pentru blocare 00 si 4d7 pentru blocarea codurilor din tabel.

Trecerea peste restrictie . Aceasta presupune existenta unei parole, utilizate in programare. Se poate forma 70 ,apoi se introduce parola si se tasteaza R. Apoi, dupa ce se va auzi un ton de exterior, puteti forma numarul de telefon dorit. Blocarea devine activa in momentul in care ati inchis receptorul.

Dezactivarea. Blocarea iesirilor poate fi reprogramata pentru fiecare terminal in parte, sau puteti reseta intreaga tabela de numere (vezi "Programarea centralei", sectiunea "Resetarea codurilor de acces –tabela de activare/dezactivare" cod 59).

7.2 – Numere –apelare rapida (3nn)

Pentru a utiliza un numar de apelare rapida, ridicati receptorul, verificati daca aveti linie libera, apoi formati cifra 3 urmata de adresa nn a numarului de telefon dorit.

Agenda de apelare rapida contine 40 de intrari. O astfel de intrare este identificata printr-o adresa de 2 caractere, care permite accesul rapid catre o parte terta (max 30 caractere). Adresele de apelare rapida sunt identificate prin coduri cuprinse intre 00 si 39.

Programare. Toate adresele de apelare rapida pot fi stocate in agenda telefonica (Vezi "Programarea centralei" –sectiunea "Numere de apelare rapida" cod + nn + yyy...).

Intrarile de apelare rapida 36, 37 38, 39 sunt utilizate pentru Servicii Hot Line (vezi "Servicii speciale").Intrarea 30 este de asemenea utilizata pentru mesajele stocate pe robot si pentru Call Forwarding.

7.3 – Dezactivarea apelurilor externe si numere de urgenta

Fiecare telefon poate fi programat spre a preveni utilizarea uneia sau a celeilalte linii externe ("Programarea centralei" -sectiunea "Programarea terminalelor" coduri 4d1 sau 4d3 pentru linia externa 1, si codurile 4d2 sau 4d4 pentru linia 2). Oricum,orice terminal care are acces extern blocat, poate sa utilizeze unul din numerele de urgenta: 100,101,112.

Obs: mai intai trebuie selectata linia externa prin apasarea tastei 0 si apoi puteti selecta unul din numerele de urgenta.

8 – Serviciul CLIP (Caller Line Identification Presentation)

Serviciul CLIP trebuie mai intai furnizat de catre operatorul public. Apoi este necesar un terminal cu display, care permite afisarea identitatii apelantului .Centrala HEIMO 2.8 PBX permite

utilizarea unor astfel de terminale pentru extensii. In orice caz, afisarea interioarelor poate fi programata utilizand extensia 41, formand : 98 1234 56 d R in concordanta cu tabelul de mai jos :

	D	Insemnand
56	1...8	Extensia permite afisarea interioarelor 41---48
	9	Nu este afisata identitatea interioarelor

Observatie • Pentru a dezactiva o extensie, mai intai faceti acest lucru pentru toate, apoi le introduceti conform tabelului de mai sus pe cele dorite • Cateva telefoane pot fi programate selectiv, de ex 98 1234 56 12345678 R.

De ex : daca interioarele #44 si #45 trebuie dezactivate, introduceti : 98 1234 56 9 123678 R. de pe terminalul 41

8.1 AFISAREA APELURILOR EXTERNE

Se recomanda a permite asignarea soneriei pentru o singura linie. De exemplu, permitem asignarea liniei 1 la terminalul corespunzator interioarelor 41-44 si linia 2 pentru restul : $41 \div 44 \rightarrow L1$, respectiv $45 \div 48 \rightarrow L2$

Daca o sonerie este activata pentru ambele linii externe, in momentul receptionarii mai multor apeluri, se va afisa identitatea doar unuia din apelurile respective dupa urmatoarele criterii : Pentru extensiile $41 \div 44$ linia 1 are prioritate, pentru $45 \div 48$ linia 2 are prioritate. Acest lucru inseamna ca, daca un apel soseste pe linia 1 mai intai, si toate terminalele au soneria activate, iar pe linia 2 se primeste un alt apel, extensiile 41-44 vor pastra identitatea primului apel, iar celelalte identitatea celui de-al doilea.

Daca este activata functia FAX Switch identificarea apelantului nu este posibila. La fel si pentru un interior angajat in conversatie interior sau care are soneria dezafectata.

Daca centrala nu este setata pentru identificarea convorbirilor in progres ,acele extesii vor afisa mesajul "not available".

8.2 Activarea serviciului CLIP pentru o singura linie externa

Centrala HEIMO 2.8 permite implicit identificarea apelurilor primite pe ambele linii externe. Insa pentru a permite activarea acestui serviciu pentru o singura linie Ln, urmati procedura indicata in : "Programarea liniilor externe (cod 6Lx)", unde puteti urma exemplul urmator : pentru a dezactiva afisarea identitatii apelantului de pe linia 2, formati de pe extensia 41 : 98 1234 627 R

8.3 AFISAREA APELURILOR INTERNE

Toate extensiile centralei HEIMO 2.8 pot fi afisate ca apeluri interne. Identificarile transmise catre interioare vor fi afisate in ordinea receptionarii apelurilor.

De asemenea, pentru a separa numerele de telefon corespunzatoare apelurilor externe de cel interne, formati 98 1234 54 d R de pe extensia 41 in concordanta cu tabelul de mai jos :

	D	Insemnand
54	1...8	Extensia permite serv CLIP pe 41---48
	9	Nici o extensie nu permite CLIP

OBS • Pentru a dezactiva o extensie, mai intai faceti acest lucru pentru toate, apoi le introduceti conf tabelului de mai sus pe cele dorite • Cateva telefoane pot fi programate selectiv, de ex 98 1234 56 12345678 R.

De exemplu : daca extensiile #47 si #48 trebuiesc dezactivate, formati : 98 1234 54 9 123456 R de pe extensia 41

SERVICII SPECIALE

9 - Room Monitor (49)

Este posibil sa auziti ce se intampla in alta camera, decat cea in care este instalat telefonul (de ex, in camera copilului). Ridicati receptorul telefonului din camera in care doriti sa auziti, formati 49 si apoi asezati receptorul linga furca. Cand interiorul este apelat de la oricare alt terminal, se va stabili conexiunea automat, putand astfel monitoriza camera respectiva.

OBS: Acest serviciu este valabil pe un terminal cu mod de formare in ton si care permite selectie directa.

10 - Hot Line (85 R)

O setare specifica permite salvarea a 8 intrari pentru numere de telefon externe, intrari dedicate avand codurile 39, 38, 37 si 36. Daca ridicati receptorul si nu formati nici un numar de telefon timp de 20 secunde,este apelat fiecare din numerele salvate timp de 60 s fiecare,la un interval de 16 s unul dupa celalalt.

OBS: tonul continuu poate fi auzit aproximativ 10 secunde ,iar tonul de ocupat inca 10 secunde. Dupa formarea fiecarui numar de telefon, conexiunea se va stabili cu cel pe care l-ati apelat pentru 60 secunde; dupa aceasta perioada de timp, se va auzi un scurt ton de avertizare care sa va informeze urmatoarele:

- * apasati aceasta tasta, terminalul va continua sa apeleze numarul de telefon inca 60 secunde suplimentare
- # apelarea va fi intrerupta.

Activarea. Pentru a permite activarea acestui serviciu, formati 85, apoi tastati R de pe telefonul unde doriti sa activati acest serviciu.

Dezactivarea. Pentru dezactivarea acestui serviciu, formati 86 apoi tastati R de pe aceeasi extensie .

In timpul fiecarei apelari se poate folosii un mesaj inregistrat (de pina la 30s care poate fi trimis de 2 ori numit Hot Live Message).El poate fi inregistrat usurind procedura descrisa in capitolul 10 Programarea sistemului Mesaj general cu codul 813.

Verificarea mesajelor de tip Hot Line. "Programarea centralei" sectiunea "Mesaj general", cu codurile 814 si 810 .

11 – Mesajul de raspuns in modul Serviciu de Noapte

In acest mod, un raspuns automat poate fi activat pentru apelurile de intrare primite pe o anumita linie prin inregistrarea unui mesaj de durata max 30 secunde.

Obs.:Serviciul presupune ca linia externa sa fie programata pentru mesajul de raspuns si de asemenea pentru inregistrarea mesajului de raspuns folosind procedura Mesaj general de raspuns.

98 1234 613 R pentru a programa linia 1 pentru mesajul de intampinare;

98 1234 623 R pentru a programa linia 2 pentru mesajul de intampinare;

98 1234 811 R pentru a inregistra mesajul de intampinare.

Mesajul inregistrat va fi repetat de 2 ori inainte de a fi intrerupta legatura telefonica. In timpul transmisiei, soneria pe terminale ramane activa in timpul Serviciului de Noapte, apelurile pot fi preluate, iar mesajul de intampinare intrerupt.

Activarea/Dezactivarea. Acest mesaj de intampinare devine activ automat, cand setati Serviciul de Noapte.

12 – Functia DISA (Direct Incoming Call sau Direct Incoming Selection)

Un terminal poate fi apelat direct din exterior prin programare specifica. Aceasta functie este permisa numai daca apelurile externe sunt in mod de formare ton. Cand se primeste un apel din exterior, mesajul de intampinare poate fi insotit si de muzica in asteptare, dar si de mesajul prin care vi se cere sa introduceti interiorul dorit.

Apoi se asteapta cateva secunde pentru formarea interiorului:

- daca centrala recunoaste interiorul format,apelul este transferat pt 20 de secunde catre terminalul solicitat; in caz ca acesta nu raspunde,apelul va deveni general pentru inca 20 de secunde.

Daca este activa functia “Room monitor”, atunci conexiunea automata este stabilita pentru 60 secunde. Daca este acticat transferul direct, atunci apelul va fi transferat implicit.

- Daca insa centrala nu recunoaste numarul de interior, atunci apelul se transfera la toate interioarele active pentru aproximativ 20 secunde.

Setarea. Pentru setarea Selectiei Directe, configurati linia externa pe care doriti sa activati acest serviciu cod 6L2.

Este posibil a modifica mesajul de salut (4 s) cu o inregistrare proprie de aceeasi lungime, vezi sectiunea “Selectarea mesajului de salut DISA”, coduri 65x si 83x. ambele,mesajul de salut si inregistrarea pot fi inlocuite cu un mesaj care sa nu depaseasca 30 s(Mesaj Selectie Directa), utilizand procedura “Mesaj General”, cod 812. In cele din urma, puteti sa renuntati la aceste tipuri de mesaje, utilizand codul 691 din sectiunea “Selectarea mesajului de salut DISA”.

In acest caz mesajul de la Selectie Directa va inlocui mesajele Hot line si cele din modul Serviciu de Noapte.

Activare. Formati 911 apoi apasati tasta R de pe orice terminal.

Dezactivare. Formati 910 apoi apasati tasta R de pe orice terminal.

Obs.:Inregistrarea mesajului de Selectie Directa este facuta prin procedura de programare numita “Inregistrarea mesajului general”Aceasta inregistrare previne mesajul de raspuns al functiei Serviciu de noapte ca si un eventual serviciu Hot Line.

13 – Selectia directa in timpul comutarii pe Serviciu de Noapte

Modul DISA poate fi folosit si in Serviciu de Noapte; in acest caz, mesajul presetat DISA trebuie sa fie inlocuit cu un mesaj de Selectie Directa potrivit, mesaj ce este utilizat si in timpul zilei. De exemplu: “Ati sunat la BEIA CONSULT. VA rugam sa asteptati: formati 48 pentru a trimite un FAX...”. Daca nu se stabileste conexiunea, apelul va fi transferat pe terminalele programate in Servicu de Noapte, in particular, pe un robot.

14 – Functii FAX

Daca este conectata o extensie la fax sunt implementate automat cateva facilitati pentru fax.

14.1 – Acces imediat pentru linia externa. Terminalul fax este automat configurat cu o linie imediata de acces (Ref. Servicii Primare) din prima linie externa programata in activitatea de Selectare Directa.

14.2 – Preluarea apelului. Un apel din exterior la care raspunde faxul, poate fi preluat de oricare alt terminal, putand fi preluat de la fax formand 71 dupa ridicarea receptorului.

14.3 – FAX– Switch in timpul Selectiei Directe. Daca functia DISA este activata,centrala, dupa terminarea mesajului de bun venit, adauga automat cuvintele “dial 4d for the FAX”,(tastati 4d pentru fax), unde “4d” este numarul extensiei faxului.

Dupa trimiterea mesajului, centrala verifica pentru cateva secunde, in timp ce asteapta o eventuala selectare din partea apelantului, daca apelul provine de la un aparat fax cu raspuns automat si echipat cu ton CNG.

Daca se identifica semnalul faxului, apelul este transferat automat catre terminalul fax. Mai mult, inainte de transferarea apelului catre toate terminalele disponibile, daca nici un interior nu raspunde, apelul este trasferat deasemeni catre fax pentru inca 30 de secunde.

14.4 – FAXUL in timpul Serviciului de Noapte cu Mesaj de raspuns activat

In timpul serviciului de noapte, centrala dupa ce a raspuns automat la un apel, verifica pentru cateva secunde inainte de a transmite mesajul inregistrat, daca apelul provine de la un apartat fax automat prevazut cu ton CNG.

Daca tonul de fax CNG este recunoscut, apelul este transferat automat catre terminalul fax.

Daca nu se poate identifica semnalul CNG, dupa cea de-a doua transmisie a mesajului inregistrat si nu raspunde nici un telefon, apelul este transferat deasemenea catre terminalul fax pentru inca 30 de secunde.

Obs.: Functia descrisa mai sus necesita, pe langa programarea Serviciului de noapte si activarea functiei DISA.

Programarea terminalului fax. Asignati terminalul fax prin Sistemul de Programare la “ terminal FAX ”, cod 804d.

Resetarea programarii. Anulati alocarea terminalului fax folosind aceeasi procedura si formand codul 80.

15 – Functiile robotului telefonic

Daca este conectata extensia catre robotul telefonic, cateva facilitati pentru serviciul robotului telefonic sunt automat implementate.

15.1 – Preluarea apelului. Un apel din exterior la care a raspuns robotul telefonic, poate fi preluat de orice telefon si astfel preluat de la robot, formand 71 dupa ridicarea receptorului.

15.2 – Notificarea primirii mesajelor provenite de la apelurile din exterior si de la interfon (in cazul in care este activat).

Daca este programata functia de robot telefonic, pentru a ne asigura ca serviciul de notificare pentru primirea mesajelor este programat, trebuie inregistrat un mesaj de intampinare de cel putin 15 secunde.

Acest lucru va provoca 6 incercari catre numarul extern programat ca numar “scurt” 30, dupa inregistrarea mesajului.

In timpul fiecarei incercari, un scurt mesaj pre-programat este trimis de 8 ori, constituit din mesajul de intampinare (folosit deja de Serviciul de selectare directa) si din cuvintele “Message stored in the answering machine”. (Mesaj inregistrat in robotul telefonic)

In timpul pauzelor dintre mesaje, persoana sunata poate tasta “*” de la un telefon aflat in ton, intrerupand astfel derularea mesajului si generand un apel catre extensia robotului telefonic. : in timpul raspunsului poate fi intrerupt folosind cel mai apropiat cod de acces.

Pentru activarea serviciului, formati 921 urmat de tasta R de la orice extensie. Pentru dezactivare formati 920 urmat de tasta R.

Obs.: O convorbire la numarul dedicat 30 este activata 30 de secunde dupa ce ultimul mesaj a fost inregistrat pe robotul telefonic

Programarea robotului telephonic. Asignati robotul telephonic prin Sistemul de programare la “Answering telephone machine”, cod 404d.

Resetarea programarii. Anularea alocarii extensiei pentru robotul telefonic se face folosind procedura de mai sus, formand codul 40.

MANAGEMENTUL COMUNICATIILOR DIN RETEAUA PRIVATA

Aici sunt reluate urmatoarele servicii: Transferul apelurilor la care nu s-a raspuns, Transferul extern imediat, si serviciul DOSA, servicii disponibile doar cu activarea prealabila a Selectarii Directe.

Obs.: Aceste servicii sunt disponibile numai pentru liniile externe private (vezi capitolul Sistemul de programare, Programarea liniilor externe, cod 6L5).

Modul de acces al unei linii private difera de cel al unei linii externe, asa cum se explica mai jos.

16 – Transferul apelurilor (pentru apelurile la care nu s-a raspuns)

Fiind un serviciu aditional al Selectarii Directe poate fi activat transferul apelurilor la care nu s-a raspuns catre numarul scurt cu codul 30.

Transferul este automat si foloseste cealalta linie (daca este disponibila) prin tastarea numarului scurt de mai sus.

Dupa tastare, conexiunea cu partea apelata este mentinuta pentru 60 de secunde: dupa aceasta, se aude un ton scurt de avertizare, care atentioneaza ca trebuie tastata o cifra pentru a putea continua conversatia pentru inca 60 de secunde.

Setarea si Activarea. Setati Serviciul de Selectare Directa (vezi paragraful anterior) si programati numarul scurt 30 (vezi paragraful Programarea Sistemului – Apelare Rapida, cod 30 yyyy...), apoi ridicati receptorul de la orice telefon si tastati 961 urmat de tasta R.

Dezactivarea. Ridicati receptorul de la orice telefon si formati 960 urmat de tasta R.

Un mesaj verbal confirma activarea sau dezactivarea serviciului.

Obs.: Serviciul nu este disponibil in Serviciul de Nopate atunci cand este activa functia de mesaj de raspuns/intampinare.

17 – Transfer exterior imediat

Un serviciu aditional al Selectarii Directe este transferul apelurilor la orice extensie la un numar aflat in lista cu numere scurte.

Transferul este automat si foloseste cealalta linie (daca este disponibila) prin tastarea numarului scurt de mai sus.

Dupa tastare, conexiunea cu partea apelata este mentinuta pentru 60 de secunde: dupa aceasta, se aude un ton scurt de avertizare, care atentioneaza ca trebuie tastata o cifra pentru a putea continua conversatia pentru inca 60 de secunde.

Setarea si Activarea. Setati Serviciul de Selectare Directa (vezi paragraful anterior), apoi ridicati receptorul si tastati 23nn urmat de tasta R pentru a activa terminalul prin numarul cu apelare rapida avand codul 3 nn. Un mesaj verbal confirma activarea serviciului de transfer.

Verificare: Tastati 240 urmat de tasta R pentru a vedea care transfer a fost activat.

Dezactivarea. Tastati 88 urmat de tasta R pentru a dezactiva transferul.

Obs.: Cind un transfer este activat tonul continuu al centralei este periodic intrerupt cind se ridica receptorul.

18 – Functia DOSA

Vorbitorul de la distanta, foloind un telefon in ton, poate controla accesul la cea de-a doua linie si o poate folosi pentru a forma direct(daca linia este configurata in modul de apel ton) prin procedura DISA.

Accesul la serviciu este protejat cu o parola DOSA, diferita de parola de programare, setata din oficiu ca fiind 3007.

Tastati * (Parola DOSA)8 dupa primirea mesajului de ajutor pentru a activa serviciul de la distanta.

Cea de-a doua linie (daca este disponibila), configurata ca linie privata si in mod ton, este angajata, iar o legatura este stabilita intre apelant si linie; astfel apelantul poate forma de la telefonul sau in mod ton, folosind aceasta linie.

Apelul la numarul extern este cronometrat la 60 de secunde: dupa aceea se aude un ton de avertizare, care informeaza apelantul ca trebuie sa tasteze * de la un telefon in ton pentru a putea continua conversatia pentru inca 60 de secunde.

Obs.:Parola de acces pentru serviciul DOSA poate fi de asemenea folosita pentru a programa centrala si din contra parola de programare nu poate fi folosita pentru accesarea serviciului DOSA.

19 – Mod de acces pentru linia privata de iesire.

Ridicati receptorul, ascultati tonul continuu, apoi tastati 20 si, in momentul in care auziti tonul pentru format, tastati numarul.

Prima linie privata este automat accesata. Apelurile in exterior successive alterneaza intre cele doua linii (daca sunt accesibile)

PROGRAMAREA SISTEMULUI

Un anumit numar de functii poate fi programat si adaptat, folosind parametrii specifici, prin extensia 41. Programarea este protejata de o parola (un numar format din 4 cifre).

Tabelul urmator dezvaluie toate optiunile de programare posibile.

Procedura de programare este urmatoarea:

1- Ridicati receptorul telefonului cu extensia 41 si asteptati un ton continuu

2- Tastati 98 urmat de numarul format din patru cifre programat ca parola (parola implicita este 1234).Parola poate fi schimbata de catre utilizator, dar in descrierea urmatoare se va folosi parola implicita.

3-Tastati codul de programare pentru functia ceruta si eventualii parametrii necesari.

4- Apasati tasta R pentru validarea programarii (Daca tasta R nu se gaseste pe telefon, apasati scurt furca receptorului)

5- Asteptati tonul de confirmare format din 3 sunete scurte sau un eventual mesaj verbal (un ton de ocupat va indica faptul ca programarea nu a fost acceptata).

6- Repetati pasii 3,4 si 5 fara a pune receptorul jos pentru programarea altor functii.

Programarea poate fi inregistrata manual in "Tabelul de programare al centralei DIALOGO 2/8" atasat acestui manual.

TABELUL CODURILOR DE PROGRAMARE

Ref.	Cod	Funcție	Valoare implicită
1	84 x	Limba flamanda x = 0 Limba franceza x = 1	0 = Limba flamanda.
2	90 yyyy	Schimba parola de programare	1234
3	95 yyyy	Schimba parola de acces DOSA	3007
4	4d x...	Programarea terminalelor (4d=41...48)	Vezi tabelul 1
	58 d	Dezactiveaza sunetele in timpul conversatiei	Tonuri activate
5	97 d	Modul de formare al telefonului ,flash scurt (50-160ms)	80-160ms
	98 d	Modul de formare al telefonului ,flash lung (80-800ms)	80-160ms
6	nn yyyyyyy...	Numere cu formare rapida (nn = 00...39, max 30 digits)	Gol
	49	Resetare pentru numere cu formare rapida	
	96 nn	Verificarea numarului cu formare rapida nn	
7	6 L x...	Programarea liniilor de exterior (L = 1, 2)	Vezi tabelul 2
8	5 x nn yyyy	Programarea tabelului cu numere permise/nepermise (x=0,1): nn = 00...09	Gol Vezi tabelul 3
	59 x	Resetare pentru tabelul cu nr. permise/nepermise	
9	63 x	On hold tone (music/tune)	0 (muzica)
	82 x	On hold music (play/record)	
10	65 x	Selectarea mesajului de intampinare DISA (tonuri/ mesaj inregistrat)	0 (tonuri)
	83 x	Mesaj intampinare DISA (play/record)	
	69 x	Anulare (x=1)/restaurare (x=0) mesaj intampinare DISA	0 (activat)
11	81 x	General message, 30 s (play/record/type)	0
12	80 4d	FAX terminal (4d = 41...48)	Gol
13	40 4d	Aparat robot telefonic (4d = 41...48)	Gol
14	66 x	Ritmul soneriei interfonului	0 (ne-regenerat)
	67 xx	Durata impulsului pentru deschiderea incuietorii usii	04 (4 sec)
15	91...94	Configuratiile implicite	
16	56 d	Extensie activata pentru CLIP	Toate
	54 d	CLIP intern activat	Toate

Sectiunea optionala			
18	99	Restaureaza configuratia implicita	

Legenda :Indexul L este un numar de linie externa ,indexul d este numarul extensiei(1...8),indexul nn al unei tabele de adrese (00,01,02....),indexul x al parametrului de intrare (0,1,2....)grupul yyy valoarea de intrare.

1 – ALEGEREA LIMBII DE LUCRU

Pot fi selectate flamanda sau franceza ca limba de lucru pentru centrala HEIMO 2.8.
Selectarea limbii poate fi facuta de la extensia 41, urmarind procedura urmatoare:

98 1234 84 0, apoi pasati tasta R, pentru flamanda

98 1234 84 1, apoi apasati tasta R, pentru franceza

Alegerea limbii de lucru este confirmata de mesajul "Serviciu activat"

Sistemul are setata limba flamanda implicit.

In cazul in care se procedeaza la schimbarea limbii, masajele inregistrate pentru functia DISA, LINIA FIERBINTE si SERVICIUL DE NOAPTE, se vor pierde. Dupa orice schimbare de limba este necesara inregistrarea unui nou mesaj.

2 – SCHIMBAREA PAROLEI DE PROGRAMARE (COD 90)

Parola pentru programare poate fi schimbata in orice moment, pentru a proteja programarea, urmarind procedura: 98 MMMM 90 NNNN NNNN R, unde:

MMMM reprezinta parola de programare curenta

NNNN reprezinta noua parola.

Noua parola trebuie introdusa de doua ori pentru ca sistemul sa o poata verifica; daca nu este introdusa identic, cererea de modificare a parolei se respinge.

Atat vechea parola cat si cea noua trebuie sa fie formata din 4 cifre.

3 – SCHIMBAREA PAROLEI DE ACCES DOSA (COD 95)

Aceasta parola folosita pentru a proteja accesul la serviciul DOSA, poate fi schimbata folosind urmatoarea procedura:

98 MMMM 95 NNNN NNNN R, unde:

MMMM reprezinta parola de programare curenta

NNNN reprezinta noua parola.

Noua parola trebuie introdusa de doua ori pentru ca sistemul sa o poata verifica; daca nu este introdusa identic, cererea de modificare a parolei se respinge.

Atat vechea parola cat si cea noua trebuie sa fie formate din 4 cifre.

ATENTIE: Nu uitati parola. In caz ca ati uitat-o, consultati capitolul "Troubleshooting" pentru a restaura parola implicita.

4 – PROGRAMAREA TIPULUI DE TERMINALE (COD 4d x...)

Un anumit numar de functii (vezi tabelul 1) poate fi programat pentru fiecare extensie de la 41 la 48. Dupa introducerea codulu de acces (98) si a parolei, formati numarul extensiei care urmeaza a fi programat (e.g. 44), apoi un cod (x) sau secventa de coduri (xxx...) pentru functia care urmeaza a fi activata: 98 1234 4dx R

TABELUL 1

X	Function	Default value
0	Intruziune permisa	NU
1	Linia 1 complet dezactivata	Complet activata
2	Linia 2 complet dezactivata	Complet activata
3	Linia 1 activata numai pentru apeluri primite	Complet activata
4	Linia 2 activata numai pentru apeluri primite	Complet activata
5	Mod Noapte linia 1	Nu
6	Mod Noapte linia 2	Nu
7	Blocarea apelurilor interurbane conform tabelului 3	Nu
8	Blocarea accesului la codul international 00	Nu
9	Restaurarea setarilor implicite	
*	Accesarea liniei 1 imediat dupa ridicarea receptorului	Nu
#	Accesarea liniei 2 imediat dupa ridicarea receptorului	Nu

De exemplu, 98 1234 44 3 4 R indica ca extensia 44 este setata sa primeasca numai apeluri din exterior pe linia 1 si 2.

Extensia al carui acces este restrictionat partial sau total (x= 1, 2 ,3 ,4) nu poate accesa numerele de formare rapida. Totusi, pot apela urmatoarele numere de urgenta: 110, 101, 112 si alte numere de urgenta.

Terminalele blocate pentru apeluri interurbane si internationale (x= 7, 8) pot accesa numerele de formare rapida.

Obs.:O serie de terminale pot fi programate secvential.De exemplu programarea folosita pentru blocarea formarii exterioare al tabelii 4 si codul international 00la terminalul 44 si 46 ca in exemplul:

98 1234 44 7 8 R 46 7 8 R.

4.1 – DEZACTIVAREA SUNETELOR IN TIMPUL CONVORBIRII (COD 58d)

Fiecare terminal poate fi exclus de la primirea sunetelor de avertizare, cum ar fi de exemplu notificarea primirii unui apel de la o linie externa, sau de apel in asteptare in timpul unei conversatii. Aceasta programare este utila in cazul in care este conectat un modem la o extensie, deoarece aceste tonuri pot deranja transmisia. Codul de programare 58d poate fi folosit pentru dezactivarea acestor tonuri, asa cum se arata mai jos.

98 1234 58 d R:

	d	Inseamna
58	1...8	Dezactivarea tonurilor pentru extensiile 1...8
	9	Tonuri restaurate pentru toate extensiile

Obs.: Citeva extensii pot fi programate secvential e.g.: 98 1234 58 12345678 R

5 – Schimbarea recunoasterii deschiderii de calibrare (CODES 97d and 98d)

Daca apasati tasta R de la telefonul dvs in timpul unei conversatii se transmite o "calibrated opening". Aceasta este o "deschidere " a carei durata este limitata in timp, pentru a nu conduce la o interferenta a liniilor sau la terminarea apelului.

Timpul de recunoastere este setat implicit in marja de 80-160 ms, dar poate fi schimbat la 50-160 ms (valabil numai pentru telefoanele aflate in ton) sau la 80-800 ms; aceasta optiune da posibilitatea ajustarii caracteristicilor tastei R a aparatelor fabricate de diversi producatori

Daca tasta R nu este disponibila, cum se intampla in cazul aparatelor aflate in puls, aceeasi semnalizare poate fi obtinuta printr-o scurta apasare pe furca.

Codurile de programare 97d si 98d dau posibilitatea modificarii recunoasterii"calibrated opening" pentru terminalul 4 d asa cum se arata mai jos.

98 1234 9X d R:

	d	Inseamna
97	1...8	Schimba la 50-160 ms pentru terminalele 1...8
	9	Reface intervalul la 80-160 ms pentru toate terminalele
98	1...8	Schimba la 80-800 ms pentru terminalele 1...8
	9	Reface intervalul la 80-160 ms pentru toate terminalele

Pot fi efectuate atat programarea 97 cat si 98, daca este necesar sa se extinda domeniul de recunoastere la 50-800ms ex. 98 1234 97 4 R 98 4 R.

Observatii: ATENTIE, nu faceti aceasta programare pe telefoane in puls.

Mai multe terminale pot fi secvential programate, e.g.: 98 1234 98 12345678 R

6 – PROGRAMAREA NUMERELOR CU FORMARE RAPIDA (CODURI de la 00 la 39)

Sistemul permite programarea a 40 de numere in agenda telefonica, fiecare dintre ele asociate unei adrese formate din doua cifre. Tastati adresa formarii rapide nn (de la 00 la 39) dupa parola, urmata de numarul de telefon (max. 30 de cifre) pentru a memora numarul de telefon in agenda telefonica.

Pentru a introduce o pauza pentru ton intermediar (sau o pauza de 10 secunde fara ton) tastati # de doua ori (in intervalul a doua secunde)

98 1234 nn yyyyyyyyyy... R.

De exemplu: 98 1234 00 022021 R programeaza numarul de telefon 022021 la adresa de formare rapida 00: daca nu se introduce nimic ca yyyy..., se anuleaza numarul programat pe formare rapida.

Numerele scurte 36,37,38, 39 sunt deasemeni folosite pentru functia Linie Fierbinte.

Numarul scurt 30 este folosit deasemeni pentru functiile "Mesaj salvat pe robotul telefonic" sau "Transfer apel".

Tabelul cu numerele pentru formare rapida poate fi anulat tastand codul 49:

98 1234 49 R

Remark: Un telefon care nu are acces la apeluri in exterior nu poate folosi apelarea rapida.

Pentru a verifica numerele scurte, tastati codul 96:

98 1234 96 nn R.

Un mesaj verbal va reda cifrele numarului de telefon corespunzator codului scurt nn.

7 – PROGRAMAREA LINIILOR EXTERNE (COD 6 L x)

Pentru fiecare linie externa (L1 si L2) pot fi programate cateva functii (vezi tabelul 2). Dupa formarea codului de acces (98) si a parolei de programare (cea implicita fiind 1234), tastati 6 urmat de numarul liniei care doriti sa o programati (1 sau 2), apoi unul (x) sau mai multe (xx..) coduri secventiale pentru functia care urmeaza sa o activati.

98 1234 6 L xx... R.

TABELUL 2

X	Function	Default value
1	Formare in pulsuri (1)	Formare in tonuri
2	Functia Selectie Directa (DISA/FAX Switch) (2)	Dezactivata
3	Mesaj de intampinare in modul Noapte (3)	Dezactivata
4	Linie activa numai pentru apeluri primite din exterior	2 sensuri
5	Linie privata (cu acces la servicii de retea privata)	Linie exterior
6	Shortcut dezactivat	Activat
7	Serviciul CLIP dezactivat	Activat
9	Restaurarea setarilor implicite	

Observatii:

- (1) Aceasta programare cere catelefoanele conectate la extensii sa fie cu formare in puls, deoarece telefoanele in ton nu pot forma in puls pe liniile exterioare (aceste telefoane pot totusi sa formeze in exterior utilizand coduri de formare rapida).
- (2) Functia Selectie Directa presupune actiarea serviciului prin codul 911 R,.
- (3) Functia Mesaj de intampinare in modul Noapte necesita inregistrarea mesajului si implementarea modului Noapte prin codul 901 R.

8 –PROGRAMAREA CODURILOR DE FORMARE. ACTIVAREA/DEZACTIVAREA TABELULUI (COD 5 x nn yyyy)

Un tabel continand maxim 10 coduri formate din 4 cifre (yyyy) identificate ca fiind coduri activate sau dezactivate poate fi creat.

De exemplu, codul de formare 0 poate fi dezactivat (dezactivand astfel posibilitatea de a telefona interurban sau intrnational), in timp ce lasam activat doar codul de formare 06.

Codurile de formare dezactivate trebuie introduse cu cod x=0, codurile activate cu codx=1.

Valoarea nn indica adrese din tabelul 3 (de la 00 la 09)

98 1234 5 0 nn y_ay_ay_a R pentru dezactivarea codului y_ay_ay_a

98 1234 5 1 nn y_by_by_b R pentru activarea codului y_by_by_b

TABELUL 3

x (0 or 1)	nn	Coduri de formare	x (0 or 1)	nn	Coduri de formare
	00			05	
	01			06	
	02			07	
	03			08	
	04			09	

De exemplu, pentru a bloca toate iesirile de apeluri incapand cu 0, formati:

98 1234 5 0 00 0 R

dar, pentru a permite apelurile pentru judetele/regiunile 06 si 02 tastati (fara a pune receptorul in furca):

5 1 01 06 R 5 1 02 02 R

Obs:blocarea apelurilor interurbane programata in tabel se aplica doar extensiilor programate pentru bloarea apelurilor(vezi tabelul 1)

Tabelul de activare/dezactivare poate fi resetat formand codul 59:

98 1234 59 R.

9 – SELECTAREA MUZICII SAU INREGISTRAREA PENTRU APELURILE IN ASTEPTARE DIN EXTERIOR (CODURI 63 x, 82 x)

Un sunet scurt compus din 4 note sau o melodie de 20 de secunde poate fi selectata pentru a fi transmisa pe ambele linii externe, atunci cand se afla un apel in asteptare.

98 1234 63 1 R pentru a selecta un sunet din 4 note .

98 1234 63 0 R pentru a selecta o melodie de 20 de secunde.

In ultimul dintre cazuri, poate fi aleasa ori melodia pre-programata de pe placa de baza, ori o melodie inregistrata prin receptorul terminalului de la care se executa programarea.

Secventa:

98 1234 82 1 R da posibilitatea inregistrarii unei melodii noi.

98 1234 82 0 R permite ascultarea celor 20 de secunde de muzica.

AVERTIZARE: inregistrarea unei noi melodii sterge vechea melodie si o face de nerecuperat.

Dupa tastarea codului de mai sus, mesajul verbal “record after the beep”(inregistrati dupa semnalul sonor) va informa ca inregistrarea poate incepe. Din moment ce muzica se repeta la fiecare 20 de secunde cu pauze intre este de recomandat sa micorati volumul catre finalul inregistrarii, pentru a evita efectul de porni-oprit al muzicii in pauze.

10 – SELECTAREA SAU INREGISTRAREA MESAJULUI DE INTAMPINARE DISA (CODURI 83 x, 65 x)

Selectarea Directa (abreviata DISA - Direct Inward Selection Access) este conceputa sa permita placii de baza sa raspunda automat la fiecare apel din exterior, iar mesajul verbal catre apelant este format din:

- un scurt mesaj de bun venit format dintr-un sunet de 4 tonuri
- mesajul pre-programat “selectati extensia dorita sau pastrati linia”, sau “formati 4d pentru a trimite un fax” in cazul in care faxul este programat;

Sunetul din 4 tonuri poate fi inlocuit cu un mesaj de bun venit, inregistrat de utilizator prin receptor.

98 1234 83 1 R permite inregistrarea unui mesaj.

Dupa tastarea codului de mai sus, mesajul verbal “inregistrati dupa mesajul sonor” va informa ca inregistrarea poate incepe.

98 1234 83 0 R permite ascultarea mesajului de intampinare.

Optiunea de transmitere a mesajului sonor in locul mesajului de bun venit personalizat este posibila oricand. Pentru a face asa, procedati dupa cum urmeaza:

98 1234 65 0 R selecteaza mesajul muzical

98 1234 65 1 R selecteaza mesajul personalizat de bun venit

Secventa urmatoare dezactiveaza transmiterea tuturor mesajelor verbale:

98 1234 691 R dezactiveaza mesajul

98 1234 690 R restaureaza mesajul.

11 –INREGISTRAREA MESAJELOR GENERALE PENTRU UNUL DIN URMATOARELE SERVICII:SELECTAREA DIRECTA,MESAJ DE RASPUNS SAU LINIA FIERBINTE (COD 81x)

Un mesaj de pana la 30 de secunde poate fi inregistrat de catre utilizator folosind receptorul telefonului folosit la programare, pentru unul din serviciile de mai sus.

ATENTIE:folosirea mesajului general inregistrat intr-un serviciu impiedica folosirea sa intr-un altul. Tastati

98 1234 81 1 R pentru inregistrarea unui mesaj destinat serviciului de Robot telefonic

98 1234 81 2 R pentru inregistrarea unui mesaj destinat serviciului de Selectare Directa (inlocuirea mesajului de intampinare pre programat)

98 1234 81 3 R pentru inregistrarea unui mesaj destinat serviciului Linie Fierbinte.

Dupa tastarea codului pentru inregistrare, mesajul verbal “inregistrati dupa mesajul sonor”, va informa ca inregistrare poate incepe. Inregistrarea se incheie dupa 30 de secunde sau cand se inchide receptorul (in cazul in care mesajul este mai scurt)

98 1234 81 0 R pentru ascultarea mesajului inregistrat

Pentru a verifica serviciul pentru care mesajul a fost inregistrat, tastati:

98 1234 81 4 R

si auziti mesajele verbale “mesaj programat pentru selectarea directa”, “mesaj programat pentru linia fierbinte” sau “ mesaj programat pentru serviciul de noapte”.

Remark: pentru anularea unui mesaj, formati secventa de programare a mesajului si inchideti dupa ce auziti un "beep". Mai mult, pentru a restaura mesajul de intampinare si ajutor, inregistrati un mesaj pentru Serviciul Linie Fierbinte (chiar daca nu il folositi).
Urmatorul tabel detaliaza toate combinatiile de mesaje relevante pentru serviciile mentionate mai sus:

Tabelul servicii ⇔ mesaje

Direct Selection (DISA)	HOT LINE	NIGHT MODE ANSWERING
Mesaj implicit (welcome+voice help)*	Mesaj general inregistrat	- nu este disponibil -

Direct Selection (DISA)	HOT LINE	NIGHT MODE ANSWERING
Mesaj implicit (welcome+voice help)*	-serviciu fara mesaj -	Mesaj general inregistrat

Direct Selection (DISA)	HOT LINE	NIGHT MODE ANSWERING
Mesaj general inregistrat	-serviciu fara mesaj -	- nu este disponibil -

* mesajul de intampinare poate fi in oricand modificat de utilizator.

12 –FUNCTIA FAX SWITCH; PROGRAMAREA FAXULUI (COD 80 4 d)

Implementarea acestei functii necesita trei operatii diferite:

- 1-Selectarea si setarea liniei externe asociate faxului;
setarea functiilor Selectia Directa sau Masaj de raspuns pe timp de noapte;
- 2- Selectarea unei extensii asociate faxului;
- 3- Activarea/dezactivarea serviciului

1) Tastati

98 1234 61 2 R pentru selectarea liniei 1

98 1234 62 2 R pentru selectarea liniei 2

pentru a selecta linia externa si pentru a activa serviciul Selectare Directa.

Ca alternativa se pot activa simultan functiile Fax Switch, Selectare Directa, Mesaj de raspuns pe timp de noapte, formand:

98 1234 61 23 R pentru selectarea liniei 1

98 1234 62 23 R pentru selectarea liniei 2

2) Terminalul asociat faxului este setat formand:

98 1234 80 4d R (4d = numarul terminalului 41...48).

Codul 98 1234 80 R anuleaza aceasta programare.

Obs: extensia configurata ca terminal fax aceseaza direct linia cand este off-hook.

3) Activarea. Pentru a activa Selectia Directa,si deci serviciul de FAX Switch deasemeni,tastati 911 R de la orice extensie.

Dezactivarea. Pentru a dezactiva serviciul, tastati 910 R de la orice extensie.

13 – PROGRAMAREA EXTENSIEI PENTRU ROBOTUL TELEFONIC(COD 40 4d)

Acest cod asociaza un robot telefonic la o extensie a sistemului: 98 1234 40 4d R.

Acest cod anuleaza programarea unui robot la system: 98 1234 40 R:

Aceasta programare poate fi asociata cu serviciul de Pastrare a mesajelor pe robotul telephonic – cod de activare 921.

14 – PROGRAMAREA INTERFATEI PENTRU INTERFON (CODES 66 x 67 yy)
Cititi capitolul INTERFATA PENTRU INTERFON.

15 – SELECTAREA UNEI CONFIGURATII DIN FABRICA(COD 91 to 94)

Fiecare din aceste coduri permite selectarea unei configuratii din fabrica (A, B, C sau D) care poate fi satisfacatoare, fara a fi nevoie de alte operatii si facand astfel implementare serviciului mult mai usoara.

A) 98 1234 91 R: Accesul la liniile externe este permis pentru toate terminalele, nici o discriminare

B) 98 1234 92 R: Accesul la linia 1 este permis terminalului 41, pentru toate celelalte terminale fiind restrictionat si, nici o discriminare (dialing lockout) nefiind facuta. Accesul la linia 2 este permis tuturor terminalelor de la 42 la 48, nici o discriminare (dialing lockout) nefiind facuta.

C) 98 1234 93 R: La fel ca la punctul B, dar cu blocarea apelurilor internationale (dialing code 00) pentru terminalele 42 la 48.

D) 98 1234 94 R: La fel ca la punctul A, dar cu soneria dezactivata pentru apelurile primite pe ambele linii, pentru terminalele de la 42 la 48.

16 – SERVICIUL CLIP (Calling Line Identification Presentation)

Placa de baza a centralei HEIMO 2.8 permite afisarea apelantului atat din exterior cat si din interior by default. Totusi extensiile individuale pot fi customizate prin programare de la extensia 41 tastand: 87 1234 56 d R conform tabelului urmator:

	D	Meaning
56	1...8	Activare CLIP pe extensia 41...48
	9	Nici o extensie cu CLIP activat

Obs:

- Pentru a dezactiva o singura extensie, dezactivati toate extensiile si activati-le pe cele care au ramas.
- Mai multe telefoane pot fi secvential programate: de ex 98 1234 56 12345678 R.
- Extensiile care suporta aceasta facilitate trebuie sa fie echipate cu un display.

AFISAREA IDENTITATII APELURILOR DIN INTERIOR

Toate extensiile centralei DIALOGO 2/8 pot afisa identitatea apelantului din interior, deasemeni. Pentru a preveni stergerea de catre un numar provenit din interior a unui numar memorat provenit din exterior tastati:

98 1234 54 d R de la extensia 41dupa cum arata tabelul:

	d	Meaning
54	1...8	Terminal 41...48 cu CLIP intern activat
	9	Nici un terminal activat

Remark:

- Pentru a dezactiva o singura extensie, dezactivati toate extensiile si activati-le pe cele care au ramas.
- Mai multe telefoane pot fi secvential programate: de ex 98 1234 54 12345678 R.

De exemplu: daca extensiile #47 si #48 trebuie sa fie dezactivate, tastati:
98 1234 54 9 123456 R. de la extensia 41.

17 – RESTAURAREA CONFIGURATIEI STANDARD (COD 99)

Se poate reveni la parametrii standard folodind codul 99:

98 1234 99 R.

Aceasta programare restaureaza valorile standard din tabelele 1 si 2, reseteaza valoarea calibrat opening si a codurilor de blocare a apelurilor din tabelul 3 si activeaza someria la toate extensiile.

INTERFATA INTERFON

INTRODUCERE

Un interfon (deja existent) poate fi conectat la placa de baza a centralei HEIMO 2.8. dand fiecarei extensii posibilitatea de a stabili o legatura de voce cu terminalul instalat la usa si posibilitatea de a deschide usa.

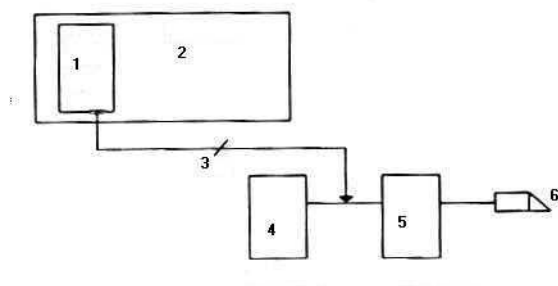
Mai mult, aceasta interfata permite controlul local sau de la distanta al unui contact electric controlat de un releu.

Pot fi conectate toate tipurile de interfoane cu 5 fire si buzzer, functionand la 12 sau 24 V si fiind compatibile cu normele de siguranta in vigoare.

Nu este posibila legatura intre liniile externe si extensia de la usa fie din exterior sau din interior. Este recomandat sa apelati la o caompanie specializata pentru instalare.

Principiul de conectare

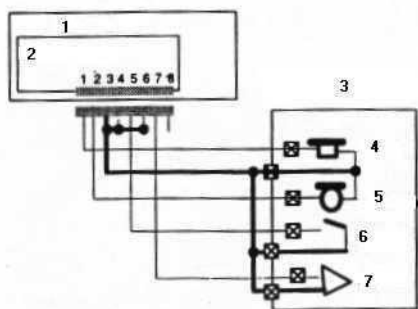
Placa suplimentara este conectata la interfon printr-un system cu 5 fire:



- | | |
|---|--------------------|
| 1 | Placa suplimentara |
| 2 | HEIMO 2.8 |
| 3 | 5 fire |
| 4 | intern ext. |
| 5 | extern ext. |
| 6 | deschidere usa |

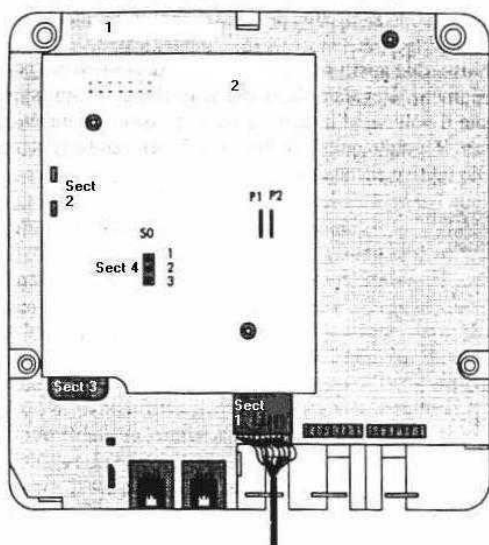
Schema pentru conectare

Un semnal de împământare comun pt voce, deschidere usa si semnale sonerie este purtat catre contactele 3,4 si 6. Daca cele trei semnale trebuie sa fie separate galvanic, taiati jumperii P2 si P1 de pe placa suplimentara.



- 1 HEIMO 2.8
- 2 Placa suplimentara
- 3 Terminalul de la interfon
- 4 Speaker
- 5 Microfon
- 6 Butonul pentru deschis usa
- 7 Soneria

DESCRIEREA PLACII SUPLIMENTARE



- 1 Placa de baza
- 2 Placa suplimentara

Placa suplimentara, localizata deasupra placii de baza, contine urmatoarele componente:

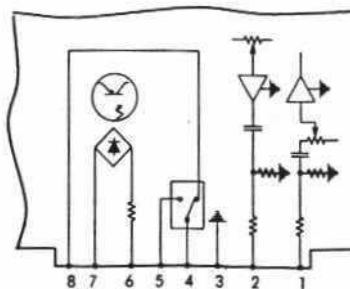
- Sectiunea 1: Un miniconector cu 8 contacte pentru interfon
- Sectiunea 2: Doua potentiometre pentru ajustarea volumului transmisiei/receptiei
- Sectiunea 3: Un conector cu 2 contacte la un contact electric
- Sectiunea 4: un jumper care permite doua moduri de operare pentru contactul electric

Distanța dintre terminalul de la interfon și placa de bază a HEIMO 2.8 nu trebuie să depășească 30 de metri. Diametrul firelor utilizate pentru conexiune trebuie să fie de 0.6 mm.

(fig.)

Semnificatia celor 8 contacte ale miniconectorului:

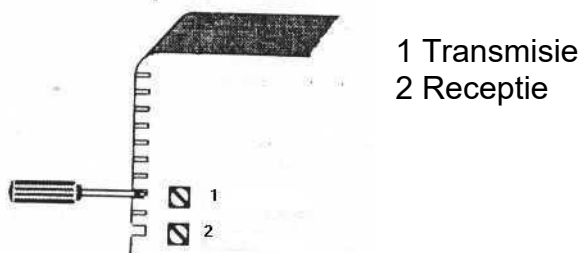
Contact	Funcție
1	Receptie
2	Transmisie
3	Voice masa
4	Buton masa
5	Buton deschide usa
6	Buzzer masa
7	Buzzer
8	Nefolosit



AJUSTAREA SONORULUI LA TRANSMISIE SI RECEPTIE

Ajustarea nivelului sonor al transmisiei si receptiei se poate seta de la cei doi potentiometri, folosind o surubelnita mica.

Cand este inchisa, doua deschizaturi in partea stanga a cutiei permit accesul la potentiometre. Mai intai setati nivelul transmisiei (potentiometrul de sus): setati volumul cat mai jos cu putinta, raportat ca nivelul zgomotului de afara. Setati apoi volumul pentru receptie (potentiometrul din partea de jos) la un nivel corespunzator.



RELEU CONTROLAT DE LA DISTANTA

Placa de extensie include un releu ce permite controlul unui contact electric.

Iesirea pe releu nu trebuie sa depaseasca urmatoorii marametrii electrici: 26VAC, 60VDC, 2.5A. Totusi izolarea fata de tensiuni periculoase printr-un dispozitiv de separare potrivit este necesara.

Jumperul S0, localizat in partea de jos a placii permite definirea duratei de activare a releului. In pozitia 1-2 releul este permanent activat si permite conectarea la boiler, radio, lumini etc. In pozitia 2-3 releul este activat pentru un interval de timp presetat.

PROGRAMAREA INTERFETEI INTERFON

Perioada soneriei pentru un apel interfon(cod 66 x)

98 1234 66 0 R: soneria reflecta presiunea aplicata pe un buton (implicit).

98 1234 66 1 R: soneria consta in o pereche de sunete repetata la fiecare 5 secunde pentru 30 de secunde.

Contectul electric pentru deschiderea usii (Cod 67 xx)

Acest cod permite definirea perioadei de activare a releului ce comanda deschiderea usii. Aceasta perioada poate fi intre 1 si 50 de secunde. Valoarea implicita este 4 secunde.

98 1234 67 xx R, unde xx = 01...50.

OPERAREA INTERFONULUI

Apel de la interfon

Un apel de la interfon este receptionat de terminalele care au soneria activata si dureaza aproximativ 30 de secunde din momentul apasarii butonului de apelare, apelului I se raspunde prin ridicarea receptorului.

O conexiune cu interfonul se poate stabili simultan cu alte doua convorbiri interne.

Soneria interfonului este initial activata pe toate extensiile si poate fi dezactivata cu urmatoarele coduri:

80 R : dezactiveaza soneria interfonului si a celor 2 linii externe

84 R : restaureaza soneria interfonului.

Daca se primeste un apel de la interfon in timpul unei convorbiri, un ton de avertizare este emis. Celalalt interlocutor poate fi pus in asteptare prin apasarea tastei R, cand este auzit un ton continuu apasati 5 pentru a activa legatura cu interfonul. Convorbirea telefonica se poate continua utilizand procedura standard pentru o convorbire externa.

Apelul de la interfon catre robotul telefonic si notificarea pe un numar din exterior.

Serviciul Mesaj memorat in robot telefonic se aplica de asemenea apelurilor de la interfon tratate de robotul telefonic

Pentru activarea serviciului, programati dupa cum urmeaza:

- cod 98 1234 66 1 R;
- programati terminalul d asociat robotului telefonic (cod 98 1234 40 4d R);
- asociati numarul rapid 30 cu numarul de tel exterior dorit (cod 98 1234 30 yyyyyyyy R);
- activati serviciul Mesaj stocat pe robot telefonic (cod 921 R).

Apelarea interfonului

Pentru a activa legatura cu interfonul fara a primi un apel din partea lui, formati 6 dupa ridicarea receptorului.

Deschiderea usii in timpul unei convorbiri cu interfonul

Formati 1 (Urmata de tasta R daca aveti un telefon in tonuri) pentru a deschide usa. Releul de deschidere se va activa pentru aproximativ 2 secunde. Formatii 2 (urmat de tasta R daca aveti un telefon in tonuri) pentru a deschide o eventuala poarta(jumperul S0 in pozitia 2-3).

Deschiderea usii fara a fi in convorbire cu interfonul

Formati 1 urmat de tasta R dupa ce ati ridicat receptorul pentru a deschide usa. Formatii 2R dupa ridicarea receptorului pentru a deschide o eventuala poarta. (jumperul S0 in pozitia 2-3).

OPERAREA RELEULUI CONTROLAT

Un releu poate fi controlat pentru a porni sau opri un aparat electric.

Jumperul S0 trebuie sa fie in pozitia 1-2.

Formati

971 R pentru a activa releul

970 R pentru a dezactiva releul

De la orice extensie, dupa ce ati ridicat receptorul

Formati:

* (1234) 7 pentru a activa releul

* (1234) 6 pentru a dezactiva releul

de la un telefon in tonuri aflat la distanta dupa mesajul voce de ajutor, presupunand ca functia Selectie directa este activata.

Numarul 1234 din exemplul de mai sus se inlocuieste cu parola de programare.

Daca totul a decurs bine, se va emite un mesaj de confirmare.

Obs:

In cazul unei caderi de tensiune, releul deschide contactul si se intoarce in starea sa initiala, releul va reveni in starea activata cand tensiunea revine.

In cazul resetarii programarii utilizand codul 99, eventuala activare a releului trebuie confirmata formand codul 971R.

SPECIFICATII TEHNICE

Alimentarea:

De la retea, printr-un adaptor ce se monteaza pe perete:

Voltajul retelei : 230 V/240 V – 50 Hz

Puterea maxima absorbita : 100 mA

Voltaj furnizat de adaptor:

24 V DC (200 mA)

12 V DC (150 mA).

Linii interioare:

Distanta maxima pana la un terminal : 500 m cu cablu bifilar de 0.6 mm

Linii exterioare:

Formare in ton si puls

Deschiderea calibrata(flash) : 240 ms

Caracteristici mecanice:

Greutate : 400 g

Spatiu necesar pentru instalarea centralei si a adaptorului : 200x300 mm

Temperatura ambianta pentru un regim normal de functionare : 0° - 40° C

Cadenta soneriei principale (frecventa 50 Hz – voltaj fara sarcina 41 Vac):

Apel Intern si
Paging



Fax si apel
din exterior



Liniile punctate indica repetarea ciclica a semnalului.

Cadenta tonurilor principale (frecv = 437 Hz + 350 Hz):

Ocupat



Confirmare



In asteptare



Liniile punctate indica repetarea ciclica a semnalului.

Interfata de interfon:

Caracteristicile sistemului : tip 5-fire cu buzzer, operare la 12 sau 24 V SELV.

Releu controlat de la distanta:

Voltaj maxim permis pe contacte : 26 VAC sau 60 VDC SELV

Curent maxim admis : 2.5 A

TROUBLESHOOTING (REZOLVAREA UNOR PROBLEME)

PROLEMA	DE VERIFICAT	SOLUTIE
Telefonul nu opereaza normal	Inlocuiti telefonul cu unul cu aceleasi caracteristici.	If the problem continues, the system is faulty. If the problem is solved, the device needs repair
Numai terminalele 41 si 45 opereaza	Verificati LED-ul sistemului.	The LED is off, lack of power supply (faulty or no connection between switchboard and adapter...)
Interferenta in timpul convorbirii.Toate comunicatiile sunt intrerupte	Verificati conexiunile intre centrala si terminale	Resetati conexiunile atat la centrala cat si la terminale.
O sonerie nu functioneaza	Verificati activarea soneriei la telefon. Verificati activarea modului Noapte	Reactivati soneria, cod 89 R. Dezactivati modul Noapte, cod 900 R
Nu se pot efectua convorbiri cu exteriorul (nu se pot primi sau efectua apeluri)	Verificati daca linia externa are ton.	Daca nu exista ton, verificati legatura cu reseaua publica Daca exista ton, verificati daca aparatul nu formeaza in tonuri pe o linie in pulsuri. Setati aparatul sa formeze in pulsuri.
Linia se intrerupe dupa inceperea formarii	Verificati daca exista barari activate pe extensia respectiva	Dezactivati blocarile.
Un ton de eroare (ocupat rapid) se aude dupa apelarea unui terminal	Verificati daca 2 convorbiri interne se desfasoara simultan.	Din moment ce sistemul permite doua convorbiri interne si una cu interfonul simultan, asteptati si incercati din nou dupa cateva secunde.
Un ton de ocupat rapid se aude dupa ridicarea receptorului		Verificati daca 2 alte extensii au receptorul ridicat si formeaza si daca una comunica cu interfonul. Asteptati si incercati din nou.
Tasta R nu functioneaza corespunzator	Deschiderea calibrata nu este recunoscuta	Schimbati durata deschiderii calibrate (vezi capitolul "Programarea Sistemului", itemul 4 "Schimbarea recunoasterii duratei deschiderii calibrate", cod 98 d)

Pentru a restaura parolele originale, procedati dupa cum urmeaza:

- Opriti centrala. Deconectati liniile externe
- Scoateti capacul centralei
- Puneti jumperul S1 in pozitia 1-2.
- Reporniti centrala si formati 98 de la terminalul 41.
- Puneti receptorul in furca si opriti centrala
- Puneti jumperul S1 in poziti 2-3.
- Puneti capacul la loc, reporniti centrala.
- Centrala a restaurat valorile implicite pentru ambele parole.

HEIMO 2.8 LISTA FUNCTII

FUNCTIE	Receptor in furca	Conectat
CONV. INTERNE		
Extensii (interioare) 41...48	41...48	-
Paging	40	-
Interfon	6	-
CONV. EXTERNE		
Linie exterior 1 sau 2	0	-
Linie privata 1 sau 2	20	-
Linia exterioara 1	21	-
Linia exterioara 2	22	-
Numere formare rapida	300...339	-
Transmisia deschiderii calibrate (flash)	-	R apoi #
REAPELARE SI TRANSFER		
In asteptare	-	R sau 2 (*)
Restabilirea conexiunii	-	R sau 72 (*)
Reapelarea telefonului (dupa starea in asteptare)	-	41...48
Restaurare linie sau ton	-	R
Transfer la extensie libera sau in timpul conversatiei	-	Inchideti
Raspuns la un al doilea apel	-	R apoi 5
Reluarea conversatiei anterioare	-	R apoi 72
SERVICII		
Monitorizare incapere	49	-
Rezervare	-	9 cand e ocupat
Intruziune (daca e programata)	-	8 cand e ocupat
Pick-up (preluarea apelurilor)	5	R apoi 5
Preluarea apelului	71	-
Dezactivarea redirectionarii	24 d R	-
Redirectionare catre numere scurte exterioare "nn" (pe linie privata)	23 nn R	-
Verificarea starii transferului	240 R	-
Dezactivarea transefurului	88 R	-
Controlul deschiderii usii	1 R	1 R (**)
Controlul deschiderii portii (daca este programat)	2 R	2 R (**)
Activarea releului controlat de la distanta	971 R	-
Dezactivare	970 R	-

SETAREA EXTENSIEI		
Dezactivarea soneriei (pentru apeluri din exterior in timpul zilei si pentru apeuri de la interfon)	80 R	-
Restaurarea soneriei pentru Linia 1	81 R	-
Restaurarea soneriei pentru Linia 2	82 R	-
Restaurarea soneriei pt Linia 1 si Linia 2	83 R	-
Restaurarea soneriei pentru interfon	84 R	-
Activarea soneriei (pentru apeluri din exterior in timpul zilei si pentru apeuri de la interfon)	89 R	-
Activare Hot Line	85 R	-
Dezactivare	86 R	-
SETAREA SISTEMULUI		
Limba (de la terminalul 41)		
Flamanda	981234840 R	-
Franceza	981234841 R	-
Activare Night mode (mod noapte)	901 R	-
Dezactivare	900 R	-
Activare Selectie Directa	911 R	-
Dezactivare	910 R	-
Activarea notificarii Mesaj Memorat in Robotul Telefonc	921 R	-
Dezactivare	920 R	-
Redirectare apel catre numarul 30 din agenda (pe linie privata)	961 R	-
Dezactivare	960 R	-
Resetarea tuturor setarilor	99 R	-

(*) = digitul este utilizat numai pentru aparate cu formare in puls fara tasta R

(**) = R numai la aparate cu formare in ton

HEIMO 2.8 PROGRAMMING TABLE

VERSION	Dated	L2	PASSWOR D
---------	-------	----	--------------

LANGUA GE	GATE-LOCK REL. T	FLASH IN	OUT	PRINT TYPE OUT
--------------	---------------------	----------	-----	----------------------

(S) DIAL CODES BARRING	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	LINE 1	LINE 2		SERV. ENABLE			OTHER			
DTMF				4-NOTES MUSIC			ENCAPSULATING			
FAX SW/DISA				FAX SW/DISA			REM CONTR. RELAY			
ANSWERING				PRE DISA			DOOR PHONE RIG			
INCOMING ONLY				ANSW. MACH. MESS.			LONG RING			

PRIVATE			NIGHT MODE		PULSE 67/33	
NO SHORTCUT NRS.			NO DISA MESSAGE			
CENTRAL TRANSFER			ANSW. MESSAGE			

ACTIVATIONS	41	42	43	44	45	46	47	48
ENABLED L 1								
ENABLED L 2								
PARTIALLY ENABLED L 1								
PARTIALLY ENABLED L 2								
NIGHT SERVICE L 1								
NIGHT SERVICE L 2								
DIRECT EXIT L 1								
DIRECT EXIT L 2								
RINGER L 1								
RINGER L 2								
DOOR PHONE RING.								
BARRING								
00 BARRING								
INCLUSION ENABL.								
HOT LINE								
LONG FLASH								
SHORT FLASH								
TRANSFER								
FAX								
ANSW. MACHINE								
NO NOTICE								
CLI: EXT PRES/SEND	/	/	/	/	/	/	/	/
PRINT. PRIVACY								

PHONEBOOK

SHORTCUT CODE	NUMBER	SHORTCUT CODE	NUMBER
300		320	
301		321	
302		322	
303		323	
304		324	
305		325	
306		326	
307		327	
308		328	
309		329	
310		330	
311		331	
312		332	
313		333	
314		334	
315		335	
316		336	
317		337	
318		338	
319		339	